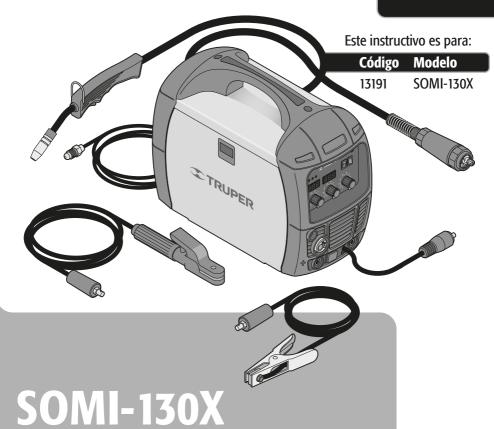


# CTRUPER®

Instructivo de

## Soldadora multiprocesos microalambre y electrodo

130 A







Lea este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.





### Índice

	Especificaciones técnicas	
	Requerimientos eléctricos	
<u> </u>	Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	
<u>^</u>	Advertencias de Seguridad para uso de soldadoras	
	Partes	
	Instalación	
	Puesta en marcha	)
	Mantenimiento	
	Solución de problemas	
	Notas	
	Centros de Servicio Autorizados	
	Póliza de Carantía	

### **A**ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

### Recomendaciones de uso y cuidados



THERMAL PROTECT Cuando la máquina se SOBRECALIENTA, se activará el protector térmico, apagando la soldadora y encendiendo la luz LED de ALARMA. Deje enfriar la soldadora por 15 minutos y vuelva a encenderla.



Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 17).

## Especificaciones técnicas



#### SOMI-130X

Código	13191 Descripción	Soldadora multiprocesos
	Entr	ada
Tensión o	127 V ∼	Frecuencia 60 Hz
Corriente o 2	22.6 A Capacidad ı	nominal de entrada 2.8 kVA
	Sali	ida
Proceso de soldadura o	MIG, SMA	W y FCAW
Tensión de circuito abierto	72 V	c.c.
Rango de corriente	MIG : 30 A - 90 A c.c.	SMAW : 30 A - 70 A c.c.
Ciclo de trabajo	60% - 6 minutos de trabajo	por 4 minutos de descanso.
Los valores de salida especificada están dac	dos a una temperatura de 20 °C — A temperatura	as mayores el ciclo de trabajo puede reducirse.
Diámetro de microalambre 0.023" -	0.031" (0.6 mm - 0.8 mm) para MIG	0.031" - 0.035" (0.8 mm -0.9 mm) para FCAW
Velocidad de microalambre o	1.5 m/min -	- 8.5 m/min
Diámetro de electrodo	Tipo: 6013   6011	1 3/32" (2.5 mm)

12 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico. La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

Grado IP

Forzado con ventilador Los valores de salida especificada están dados a una temperatura de 20 °C. A temperaturas mayores el ciclo de trabajo puede reducirse.

ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado TRUPER, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

Clase I

ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados

### luerimientos eléctric

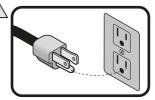
Tipo de enfriamiento

Aislamiento

Conductores

ADVERTENCIA En el caso de fallas o averías, la conexión a tierra provee una trayectoria con resistencia mínima para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor a tierra y una clavija con conexión a tierra. La clavija debe estar conectada a una entrada que se encuentre instalada y aterrizada de acuerdo con todos los códigos locales

ADVERTENCIA No modifique la clavija provista. Si la clavija no ajusta a la salida, adquiera la salida apropiada instalada por un electricista calificado.



Si utiliza la soldadora junto a más herramientas con la misma tierra conéctelas en paralelo, nunca en serie.

ATENCIÓN • El calibre del cable conductor de tierra no puede ser de menor calibre que el cable de suministro eléctrico.

**ATENCIÓN** • La conexión a la fuente de energía debe realizarse por un profesional en electricidad.

ATENCIÓN • Confirme siempre que la tensión de la conexión de entrada, estipulado en la placa de información de la soldadora, coincida con la tensión del suministro eléctrico.

• El calibre del cable del suministro eléctrico debe cumplir con los siguientes requisitos:



con una caída potencial no mayor a 4 V

\* La corriente de fusión del fusible es el doble de su corriente nominal.

• En caso de requerir extensiones entre la soldadora y la pieza de trabajo se debe aumentar el calibre del cable de soldar para mantener la salida de energía de la soldadora



### 

iADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

Área de trabaio

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

#### Soguridad olóctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

#### Seguridad persona

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.













Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa, el pelo suelto o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

#### Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.



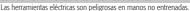
No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.



Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER: usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.



### Advertencias de Seguridad para uso de soldadoras

TRUPER®

#### Equipo de protección para soldadura

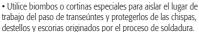
ADVERTENCIA • Use careta para soldar para proteger sus ojos y su cara cuando trabaje con la soldadora. Asegúrese que el lente de sombra de la careta sea el adecuado para el proceso de soldadura a realizar.



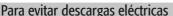
• Utilice guantes de cuero especiales para soldar, así como petos y polainas de cuero.



 Utilice ropa de confección robusta y manga larga, de materiales resistentes a la flama como lana o cuero.



• Los bancos y mesas de trabajo donde descansen las piezas a trabajar deberán de contar con orificios o ranuras que dejen pasar con facilidad los residuos originados por el proceso de soldadura.



• Verifique que exista una conexión segura de los cables de entrada y salida, que estén correctamente aislados y con sus conexiones en buen estado (revise y elimine cualquier posibilidad de corto circuito).

• Confirme que la soldadora tenga una conexión a tierra confiable.

▲ ATENCIÓN • Las fuentes de poder de soldadura no son adecuadas para utilizarse en lluvia o nieve.

• Manténgase aislado de la pieza de trabajo y tierra pisando tapetes aislantes y secos.

• Por ningún motivo toque los dos polos del circuito de la soldadora (varilla y pieza de trabajo).

ADVERTENCIA • No intente ajustar el voltaje de la soldadora cuando esté realizando el trabajo de soldadura.

• Conecte la pinza de tierra a la pieza de trabajo lo más cerca posible de la zona de soldadura para evitar que la corriente fluya por grandes distancias y así eliminar la posibilidad de un corto circuito.

### Para evitar riesgos para la salud

▲ ADVERTENCIA • Los vapores y gases producidos durante el trabajo de soldadura son peligrosos para la salud. Trabaje en sitios ventilados o con sistemas de ventilación



• No respire los humos y gases del proceso de soldadura, mantenga la cabeza alejada de las emanaciones.

• Si la ventilación es pobre utilice un respirador autónomo adecuado, ya que los gases de protección generados por la soldadura pueden desplazar el aire y causar un accidente fatal.

• No opere la soldadora cerca de desengrasantes, limpiadores o envases de aerosol, ya que el calor y radiación del proceso de soldadura pueden reaccionar con los vapores formando gases tóxicos.

• Evite realizar soldaduras en metales recubiertos con plomo, zinc o cadmio, ya que generan gases tóxicos. De lo contrario remueva el recubrimiento del área de soldadura, asegúrese de que el área esté bien ventilada o utilice un respirador autónomo adecuado.

#### Para evitar incendios

• Tenga siempre a mano un extintor en



• No debe haber materiales inflamables o explosivos en el área de trabajo (a no menos de 11 metros). No realice trabajos de soldadura en lugares en donde las chispas puedan alcanzar o caer sobre material inflamable o explosivo. 🖎 No soldar sobre tambos o cualquier contenedor cerrado.

• Las chispas de soldadura pueden causar explosión o incendio.



#### Para evitar lesiones y accidentes

ADVERTENCIA • Riesgo de choque eléctrico: Un choque eléctrico o proveniente del electrodo de soldadura puede causar la muerte. No soldar en la lluvia o en la nieve. No tocar el electrodo con las manos desnudas. No utilice guantes húmedos o dañados. Protección de personas contra choque eléctrico: aislarse de la pieza de trabajo. No abra el envolvente del equipo.

**ADVERTENCIA** • Riesgo generado por el arco: Las radiaciones de arco pueden quemar los ojos y dañar la piel. Utilizar careta y gafas de protección. Utilizar protección para los oídos y ropa de protección de manera que se proteja la piel hasta la altura del cuello. Utilice protección completa del cuerpo.



• No utiliza la fuente de poder de soldadura para descongelar tubería.

• Nunca permita que personas sin experiencia desmonten o regulen el aparato de soldar.

**ADVERTENCIA** • Asegúrese que tanto el operador como la soldadora estén fuera de la trayectoria de caída de las chispas y residuos originados por el proceso de soldadura.

• La soldadora se debe operar en un sitio protegido del sol y la lluvia, alejada de sitios donde haya vibraciones violentas.

• La soldadora se debe almacenar en un sitio sin humedad con un rango de temperatura de -25 °C a +55 °C

▲ ADVERTENCIA • Rango de temperatura ambiente al realizar trabajos de soldadura: -10 °C a +40 °C

 Debe haber un espacio de 50 cm alrededor de la soldadora para que tenga buena ventilación.

▲ ATENCIÓN • La base de la fuente de poder de soldadura debe estar inclinada como máximo 10º para evitar volcaduras.

• Asegúrese que ningún objeto extraño de metal esté dentro de la soldadora.

• Cualquier problema con la soldadora que no pueda ser resuelto por el operador haciendo los debidos ajustes para un buen proceso de soldadura deben de ser solucionados en un Centro de Servicio Autorizado

TRUPER<sup>\*</sup>, por ningún motivo intente abrir la cubierta de la soldadora para realizar cualquier tipo de mantenimiento.

### TRUPER®

## Advertencias de Seguridad

para uso de soldadoras

#### Manejo de gas

- Los gases usados en los procesos de soldadura son gases inertes que no reaccionan en condiciones normales. Son gases incoloros, inodoros e insípidos.
- · No arden ni soportan la combustión.

ATENCIÓN • Estos gases desplazan el aire, por lo que pueden provocar asfixia en atmósferas confinadas o poco ventiladas.

ADVERTENCIA • No utilice la soldadora en espacios confinados ni con mala ventilación. De lo contrario se pueden producir mareos, desmayos o incluso muerte por falta de oxígeno.

#### Conexiones de gas

**ATENCIÓN** • Asegúrese que todas las conexiones, mangueras y empaques estén en buen estado. Reemplace de inmediato las que presenten algún daño.

ATENCIÓN • Asegúrese de que todas las roscas y conexiones estén limpias y libres de aceite y grasa. Los aceites y grasas en contacto con gases presurizados pueden ser explosivos.
• Al hacer las conexiones asegúrese de que queden bien apretadas.

▲ ATENCIÓN • Use agua jabonosa para detectar cualquier fuga y corregirla antes de encender la soldadora.

▲ ATENCIÓN • Inspeccione los cilindros en busca de corrosión exterior, hendiduras, bultos, agujeros o pozos. Si no está seguro si alguna imperfección observada es aceptable bajo estos lineamientos, entonces, deje de usar el cilindro. Consulte la hoja de seguridad del gas antes de usarlo.

▲ ATENCIÓN • Muchos gases comprimidos no solamente representan un peligro físico, sino también un peligro a la salud. Asegúrese de conocer los peligros a la salud y de cómo protegerse a sí mismo. Siempre siga las precauciones de uso y manejo provistas en el hoja de seguridad.

ATENCIÓN • Nunca coloque los cilindros a un lado de recursos de calor o cerca de flamas o puedan convertirse en parte de un circuito eléctrico o los use para hacer tierra durante el proceso de soldadura eléctrica.

ADVERTENCIA • Use lentes de seguridad y una máscara protectora cuando conecte y desconecte los reguladores y las líneas al cilindro.

▲ ATENCIÓN • Cierre la válvula del cilindro para liberar la presión antes de remover el regulador del mismo y cuando el cilindro no se esté usando. Los cilindros deben ser almacenados con una visible identificación y con la tapa de la válvula de protección puesta.

ATENCIÓN - Purgue el paso del gas antes de usar un cilindro nuevo. Póngase a un lado de la válvula del cilindro, nunca se ponga de frente. Abra y cierre la válvula con rapidez para expulsar cualquier partícula extraña que pueda estar alojada en la válvula antes de colocar el regulador de gas al cilindro.

 Ajuste la presión adecuadamente para no desperdiciar gas. Si los reguladores indican presión extrema, corrija de inmediato.

ATENCIÓN • Purgue todo el sistema después de cada uso.

NO desconecte el equipo con las válvulas de los cilindros abiertas.

• En caso de fuga, mueva el cilindro a una zona abierta y reporte de inmediato a su supervisor o Protección Civil.

### Uso de cilindros de gas comprimido

ADVERTENCIA • Los cilindros de gas comprimido son usados ampliamente en muchos procesos de soldadura. Si no se almacenan, manejan, inspeccionan y usan apropiadamente, los cilindros de gas comprimido pueden ser mortales. Pueden explotar o convertirse en misiles, emitiendo tal fuerza que pueden romper hasta paredes de ladrillo.

### Soldadora GMAW / FCAW

#### Soldadoras GMAW

 Trabajan con un arco eléctrico que se produce entre el electrodo continuo (microalambre) y las piezas de trabajo; el arco queda protegido de la atmósfera circundante por gas inerte expulsado al mismo tiempo que el electrodo mientras se realiza el trabajo de soldadura

#### Soldadoras FCAW

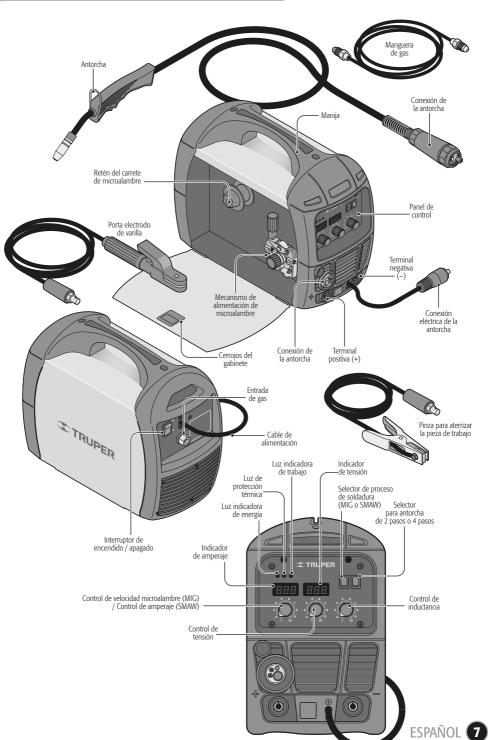
• También trabajan con un arco eléctrico que se produce entre el electrodo continuo (microalambre) y las piezas de trabajo; no requiere de gas, ya que el arco queda protegido de la atmósfera circundante por el gas producido de la combustión del núcleo del electrodo mientras se realiza el trabajo de soldadura.

La soldadura de microalambre presenta las siguientes características:

- El arco se genera fácilmente, es estable durante el proceso de soldado y produce un buen cordón de soldado.
- El cordón queda protegido contra oxidación y agrietamiento debido a su bajo contenido de hidrógeno.
- El electrodo delgado disminuye la posibilidad de deformar la pieza de trabajo.
- Se ahorra energía y material con una alta eficiencia de producción, disminuyendo costos de operación.
- Calor altamente concentrado en el arco con penetración fuerte de fundido, pocas capas de soldeo y alto índice de fundido del electrodo.
- Puede hacer soldeos a alta velocidad sin dejar escoria; al no ser necesario retirar escoria los trabajos de múltiples capas de soldeo se realizan en menos tiempo.
- Se puede soldar en cualquier posición.
- Es adecuada para soldar acero dulce o acero aleado.
- Con perfecta función de protección al sobrecalentamiento.
- Es adecuada para la manufactura de automóviles, construcción de barcos, industria mecánica, etc.

### **Partes**

### TRUPER®



### TRUPER®

### Instalación

#### Cilindro de gas (MIG)

**ATENCIÓN** • Cuide de no dañar o poner en riesgo la válvula o el cilindro de gas. Los cilindros pueden explotar si son dañados.

• Coloque el cilindro de gas cerca de la soldadora y en un lugar seguro para evitar que se caiga.

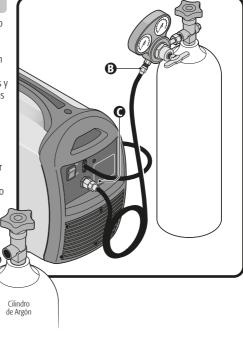
ATENCIÓN Tome en cuenta todas las indicaciones y advertencias de seguridad de éste instructivo al realizar las conexiones.

• Purgue el cilindro como se indica en la página 6, en el apartado de "Uso de cilindros de gas comprimido".

• Los cilindros de CO, tienen válvulas que se pueden atornillar directamente a los reguladores. Los cilindros de gas Argón o mezclas de Argón necesitan de un adaptador de punta redondeada (**A**) para conectar un regulador.

Apriete la conexión del regulador a la válvula del cilindro
con una llava inglesa.

con una llave inglesa.



### Conexión de gas (MIG)

• Conecte un extremo de la manguera en la salida del regulador (**B**) y el otro extremo en la entrada de gas de la soldadora (**C**). Apriete las dos conexiones para asegurar que el sistema esté bien sellado.

Cilindro

- Antes de abrir la válvula del cilindro, cierre la válvula del regulador girando en sentido contrario a las manecillas del reloj. Cuando abra la válvula del cilindro, asegúrese que el regulador no apunte hacia usted.
- Coloque la tasa de flujo del regulador a 5 L/min 8 L/min. La tasa de flujo depende del material que va a soldar y de la presencia de ráfagas de viento que puedan alterar el flujo del gas.
- Para soldar acero bajo en carbono y la mayoría de las tareas se utiliza CO<sub>2</sub>, aunque el proceso expulsa muchas proyecciones.
- El CO<sub>2</sub> mezclado con Argón reduce las proyecciones durante el trabajo.
- Para la soldadura de aluminio se debe utilizar Argón.

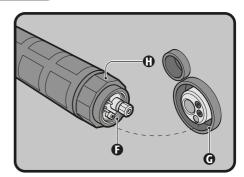
- ▲ ATENCIÓN La soldadora con microalambre puede utilizarse con o sin gas dependiendo de los requerimientos del trabajo o del tipo de microalambre utilizado:
- Microalambre sólido (GMAW). Se requiere de gas para proteger el arco eléctrico.
- Microalambre con núcleo fundente (FCAW). No se requiere de gas pues la combustión del núcleo del microalambre despide los gases necesarios para proteger el arco eléctrico.

### Instalación



#### Conexión de la antorcha

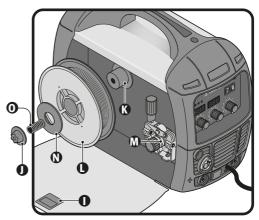
- Alinee los pasadores del conector de la antorcha (**F**) con las entradas de la salida de energía, gas y microalambre (**G**) en el panel frontal de la soldadora. Es importante que todos los pasadores estén alineados, ya que conectan la corriente eléctrica, el sistema de alimentación del microalambre y la aportación de gas a la antorcha.
- Una vez alineados presione el conector en el contacto y gire el anillo bloqueador ( **H** ) en dirección a las manecillas del reloj para apretar la conexión.



#### Carrete de microalambre

**ATENCIÓN** • Apague y desconecte la soldadora antes de abrir la puerta del gabinete.

- Empuje hacia arriba el cerrojo del gabinete ( 1 ) para abrirlo y tener acceso al sistema de alimentación del microalambre.
- Afloje la perilla del retenedor (**J**) y retire la perilla, el resorte (**O**) y el retenedor (**N**) del eje (**K**).
- Instale el carrete de microalambre (L) en el eje.
- Coloque de nuevo el retenedor (**N**), posteriormente el resorte en el eje (**K**) y finalmente apriételo con la perilla (**J**) lo suficiente para que el carrete de microalambre gire libremente.
- Con ayuda de unas pinzas libere la punta del microalambre de la muesca del carrete. Asegúrese que el microalambre sale de la parte baja del carrete en dirección al mecanismo de alimentación de microalambre (M).
- Revise que la punta del microalambre no esté torcida, doblada o presente alteraciones o rebabas. Corte de ser necesario para que la punta quede recta y sin defectos.



- El diámetro del microalambre depende del grosor del material a soldar. Los diámetros de microalambre pequeños permiten trabajar con rangos bajos de energía, aportan menos material a la soldadura y son fáciles de controlar; mientras que los diámetros más grandes de microalambre requieren mayor energía para fundir el electrodo, aportan más material a la soldadura y son más difíciles de controlar.
- La soldadora puede utilizar alambres de diferentes materiales y características, como alambres sólidos para soldadura con gas, alambres con núcleo para soldadura sin gas, o alambres de aluminio para soldadura de aluminio; lea las especificaciones del fabricante del carrete que vaya a usar para verificar que el microalambre sea adecuado para el trabajo antes de instalarlo en la soldadora.

▲ ATENCIÓN • Verifique que el diámetro de la boquilla de contacto de la antorcha coincida con el diámetro del microalambre instalado en la soldadora, de lo contrario el paso del microalambre puede bloquearse.

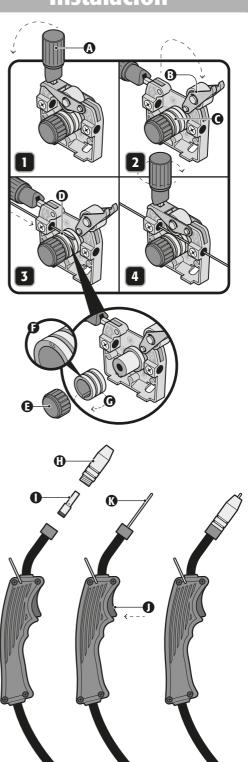
### TRUPER®

### Instalación

#### Alimentación del microalambre

▲ ATENCIÓN • Apague y desconecte la soldadora antes de comenzar la operación de alimentación de microalambre

- Abra el mecanismo de alimentación del microalambre moviendo la perilla de bloqueo / tensión (**A**) hacia abajo y a la izquierda. El rodillo de presión (**B**) se abrirá, dejando al descubierto el rodillo alimentador (**C**).
- Libere el microalambre del carrete y recorte cualquier porción doblada, dañada o con rebabas al final del microalambre. Mantenga en todo momento el microalambre bajo tensión para prevenir que se desenrede del carrete.
- Enderece aproximadamente 45 cm de microalambre y empuje con suavidad a través del mecanismo alimentador
- Asegúrese que el microalambre quede alineado con la muesca correspondiente a su diámetro (**D**) del rodillo alimentador. Esto es importante para que el microalambre sea empujado adecuadamente. El rodillo alimentador tiene dos muescas, para alambres de 0,6 mm y de 0,8 mm. Para seleccionar la muesca a utilizar gire la perilla (**E**) y retírela. La medida de la muesca seleccionada aparece en el canto del rodillo alimentador (**F**). Si necesita usar la otra muesca retire con cuidado el rodillo alimentador y dele la vuelta (**G**), recuerde que la muesca seleccionada es siempre la más alejada de la perilla.
- Regrese el rodillo de presión a su posición original y asegúrelo levantando la perilla de bloqueo / tensión. Gire la perilla de tensión hacia la posición media, por ejemplo, entre 2 y 3.
- Sostenga la antorcha para retirar la tobera (**H**) desatornillándola con cuidado.
- Después desatornille la boquilla de contacto (**I**) para retirarla y dejar libre la salida de la antorcha.
- Revise que el interruptor de la soldadora esté en la posición de apagado (OFF) y que la pinza de puesta a tierra esté lejos de la punta de la antorcha.
- Conecte la soldadora al suministro eléctrico y encienda el interruptor de la soldadora.
- Coloque la perilla de velocidad del microalambre en la posición 5 ó 6.
- Desenrede el cable de la antorcha por completo, para que quede lo más derecho posible y presione el gatillo (J) de la antorcha. El microalambre (K) comenzará a ser alimentado a través del cable y la antorcha. Permita que el microalambre salga aproximadamente 10 cm por la salida de la antorcha.
- Apague la soldadora y desconéctela del suministro eléctrico.
- Deslice la boquilla de contacto sobre el microalambre y atorníllela de nuevo en su lugar.
- Deslice la tobera por el microalambre y atornillela con cuidado en la salida de la antorcha.

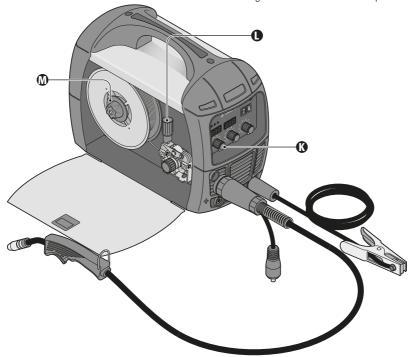


### **Instalación**



#### Ritmo de alimentación del microalambre

- Conecte la soldadora al suministro eléctrico y encienda el interruptor de la soldadora para verificar el ritmo de alimentación del microalambre.
- La velocidad del microalambre hacia la antorcha se controla desde el panel de control con el Control de velocidad del microalambre (K).
- Independientemente de la velocidad seleccionada, el microalambre debe de ser alimentado de forma continua y debe detenerse inmediatamente al soltar el gatillo de la antorcha. Si el microalambre sale con dificultad, o no se detiene después de liberar el gatillo, se deben realizar los siguientes ajustes:
- Ajuste la presión sobre el microalambre con la perilla de tensión (L). Tome en cuenta que una presión excesiva entorpece la alimentación del microalambre, mientras que una presión insuficiente no logra empujar el microalambre.
- Apriete la perilla del carrete (M). Si la perilla está muy floja el carrete podría seguir girando después de soltar el gatillo de la antorcha y la alimentación del microalambre no se detendría inmediatamente.
- Recuerde que el cable de la antorcha debe de estar totalmente desenrollado para que el microalambre circule adecuadamente.
- Corte el microalambre sobrante de tal forma que sobresalga de 8 mm a 10 mm de la boquilla de contacto dependiendo del trabajo a realizar.
- Cierre el gabinete. La soldadora está lista para trabajar.





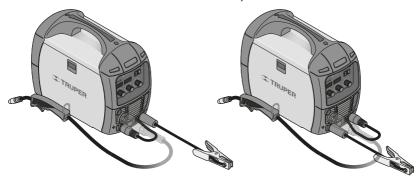
### Puesta en marcha

#### Configuraciones de conexión

▲ ATENCIÓN • Todas las conexiones en el panel de control deben de estar bien apretadas en sus respectivos tomacorrientes. Para asegurar las conexiones gírelas en dirección a las manecillas del reloj.

• La polaridad del electrodo puede modificarse dependiendo de los requerimientos o necesidades del trabajo de soldadura. Recuerde hacer pruebas en material de desecho para definir la configuración adecuada antes de trabajar sobre la pieza de trabajo.

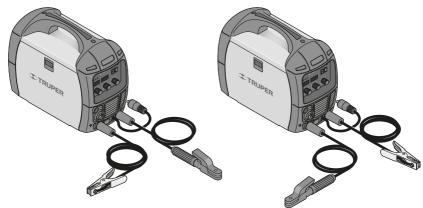
#### Soldadura GMAW /FCAW



Conexión de la pinza a tierra en la terminal negativa y la conexión de la antorcha en la terminal positiva. El electrodo recibe el mayor calentamiento. Recomendado para soldadura con gas y microalambre sólido.

Conexión de la antorcha en la terminal negativa y la pinza a tierra en la terminal positiva. La pieza de trabajo recibe el mayor calentamiento. Recomendado para soldadura sin gas y microalambre con núcleo.

#### Soldadura con electrodo SMAW



Conexión del electrodo en la terminal negativa y la pinza a tierra en la terminal positiva. La pieza de trabajo recibe el mayor calentamiento, lo que produce menor deformación de la pieza y cordones más estrechos, que la hacen ideal para soldar piezas delgadas.

Conexión de la pinza a tierra en la terminal negativa y el electrodo en la terminal positiva. El electrodo recibe el mayor calentamiento, lo que produce mayor penetración con electrodos básicos, que la hacen ideal para soldar piezas gruesas.

### Puesta en marcha

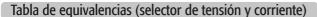
### **TRUPER**®

#### Encendido

- Encienda el interruptor general (**A**) que se encuentra en la parte posterior de la soldadora.
- Al encender el interruptor la luz indicadora de energía (**B**) se prenderá y el ventilador interno arrancará.

#### **Ajustes**

- Como regla general, las corrientes bajas requieren que el microalambre sea alimentado a baja velocidad. Si es necesario incrementar la corriente de trabajo se debe incrementar igualmente la velocidad del microalambre.
- Para configurar la corriente de trabajo utilice el control la tensión (**C**).
- Para configurar la velocidad de salida del microalambre utilice el control de velocidad del microalambre (D).
- Recuerde realizar pruebas en material de desecho con las mismas características que el material a trabajar para determinar la configuración adecuada para el trabajo, ya que además de la corriente y la velocidad del microalambre existen otros factores que intervienen en el desempeño de la soldadura, como el diámetro y características del microalambre, la distancia entre la boquilla y el material de trabajo, el ángulo de la antorcha y la cantidad de gas aportado.



Use este control para seleccionar la tensión ó corriente adecuada a el trabajo a realizar, de un valor mínimo (posición 1) a un valor máximo (posición 10).



	SMAW			MIG		
		SOMI	-130X			
Valor perilla	Tensión de salida (V)	Corriente de salida (A)	Valor perilla	Tensión de salida (V)	Corriente de salida (A)	
1	19.04	26.0	1	15.50	30.0	
2	19.08	27.0	2	15.53	30.5	
3	19.20	30.0	3	15.55	31.0	
4	19.32	33.0	4	15.60	32.0	
5	19.64	41.0	5	16.00	40.0	
6	19.92	48.0	6	17.00	60.0	
7	20.28	57.0	7	17.60	72.0	
8	20.56	64.0	8	18.10	82.0	
9	20.72	68.0	9	18.25	85.0	
10	20.80	70.0	10	18.50	90.0	

### Operación

- Para asegurar el flujo del circuito eléctrico debe de limpiar de 20 mm a 30 mm alrededor de la zona en donde será conectada la pinza para aterrizar y alrededor de la zona a soldar en las piezas de trabajo.
- Conecte la pinza para aterrizar a la pieza de trabajo o a la mesa de trabajo donde se apoye la pieza de trabajo.
- Conecte la soldadora a la toma de corriente.
- Una vez que la soldadora esté debidamente instalada, conectada y configurada; y que haya seguido todas las medidas de seguridad correspondientes, puede comenzar el trabajo de soldadura.
- Colóquese la careta para soldar.

#### **A** ATENCIÓN

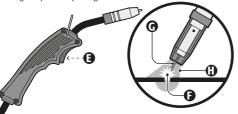
Para mejores resultados, re recomienda usar piezas y accesorios originales marca Truper, tales como: BOQ-SM-130/210, AN-SOMI-210, TOB-SM-130/210, P-SOMI

### TRUPER<sup>®</sup>

### Puesta en marcha

#### MIG

- Coloque el selector de proceso de soldadora (1) en modalidad MIG (microalambre &).
- Sostenga la antorcha con la mano y apunte la boquilla de contacto hacia la ranura a soldar, en un ángulo de 30° aproximadamente que le permita ver el punto de contacto entre el electrodo y la pieza de trabajo.
- · Baje la careta.
- Haga contacto con la punta del microalambre en la pieza de trabajo mientras presiona el gatillo de la antorcha (**E**). La corriente generará el arco eléctrico (F) entre la pieza de trabajo y el microalambre (G).
- En el caso de la soldadura GMAW, mientras el microalambre es alimentado, el gas (H) es expulsado para proteger el arco.
- Para detener el trabajo libere el gatillo de la antorcha. La corriente dejará de pasar, el microalambre se detendrá al igual que el flujo de gas.



#### Ajuste de inductancia

- La soldadora cuenta con un control de ajuste de
- Un valor alto de inductancia provoca que la soldadura aplicada tendrá mayor penetración y el espesor del cordón se incrementara.
- Un valor bajo de inductancia provoca que la soldadura aplicada tendrá menor penetración y obtendrá un cordón más delgado.

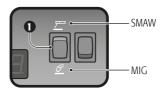
#### Operación de la antorcha

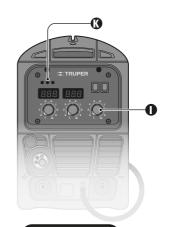
Modo manual:

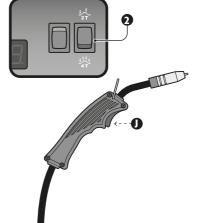
- Coloque el selector de la antorcha (2) en 2 pasos (121).
- Durante la operación normal, la antorcha alimentará el microalambre solo mientras el gatillo (J) sea presionado.
- Para interrumpir la alimentación de microalambre suelte el gatillo.

Modo automático:

- Coloque el selector de la antorcha en 4 pasos ( 1/41).
- Durante la operación normal, la antorcha alimentara el microalambre al presionar el gatillo (J).
- Una vez que el arco eléctrico ha sido encendido puede soltar el gatillo, el microalambre continuará alimentándose de forma automática. Nota: Si interrumpe el arco eléctrico, la alimentación automática de microalambre también será interrumpida.
- Para interrumpir la alimentación de microalambre presione y suelte el gatillo.







### Puesta en marcha



#### **SMAW**

- Coloque el selector de proceso de soldadora (1) en modalidad SMAW (Electrodo revestido 🚝 ).
- Coloque un electrodo adecuado para el trabajo en la pinza portaelectrodo.
- Cuando el electrodo se ha consumido de 1 cm a 2 cm del porta electrodo, cámbielo por uno nuevo para poder seguir soldando.

**A ATENCIÓN** • El electrodo se quema a alta temperatura. No intente manipular los restos del electrodo con la mano. Ponga los restos en un contenedor de metal.

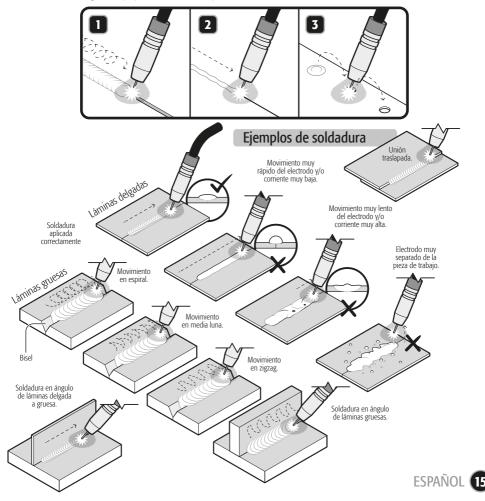
 Abra la tenaza del porta electrodo para sostener el electrodo nuevo por el extremo sin recubrimiento. No sostenga el electrodo por la parte recubierta.

#### Protección de sobrecarga

• La soldadora tiene un protector térmico para protegerla de una sobrecarga. Cuando ocurre una sobrecarga la soldadora se apagará automáticamente y la luz de protección térmica (**K**) se encenderá. Permita que la unidad se enfríe. El protector térmico reiniciará la unidad cuando la temperatura regrese a los límites seguros.

### Tipos básicos de unión

- 1. Entre láminas gruesas con espacio entre la unión a soldar que requiera mayor aportación de material en la unión, se recomienda realizar un movimiento circular con la boquilla.
- 2. Entre láminas delgadas sin espacio en la unión a soldar, se recomienda hacer un movimiento lineal y continuo con la boquilla, para evitar deformar el material.
- 3. Entre láminas delgadas superpuestas con orificios previamente taladrados.



### TRUPER®

### Mantenimiento

 El uso correcto y buen mantenimiento prolongan la vida útil de la soldadora.

▲ ATENCIÓN • Sólo personal calificado debe hacer las reparaciones. Se recomienda visitar un Centro de Servicio Autorizado ❤️ TRUPER para reparar la soldadora, adquirir suministros o accesorios.

- Antes de realizar cualquier tipo de reparación se debe cortar primero el suministro eléctrico.
- Revise con regularidad que los cables de entrada y salida estén firmemente conectados y no estén expuestos, cualquier anomalía debe ser reparada inmediatamente.

#### Almacenamiento

 En caso que la soldadora sea almacenada por un largo periodo de tiempo, se debe mantener en un sitio seco y bien ventilado para evitar que le entre humedad, óxido o gases tóxicos. La temperatura de almacenaje podrá ser de -25 °C a +55 °C, y la humedad relativa no debe ser superior a 90%.

#### Tobera

• La tobera (**E**) debe estar limpia y libre de salpicaduras. La acumulación de salpicaduras dentro de la tobera puede ocasionar una descarga eléctrica en la punta de contacto y puede fundir un fusible en el circuito impreso o reparaciones muy caras de la máquina. Para mantener la punta de contacto libre de salpicaduras y saber cómo retirarla y reemplazarla.

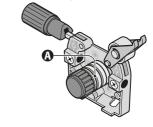
 Aplique ungüento anti adherencias a la tobera antes de comenzar a soldar.

#### Cable de la antorcha

- Proteja del desgaste mecánico la montura del cable de la antorcha (B).
- Para limpiar el recubrimiento regrese el microalambre rebobinando el carrete. Asegure el microalambre al carrete y desconecte la montura de la antorcha del panel de control.
- Limpie el recubrimiento interno con aire comprimido administrado desde la tuerca (c) hasta la antorcha. En caso que el recubrimiento esté tapado, acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

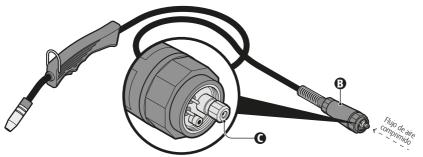
### Mecanismo de alimentación de microalambre

• Verifique regularmente el mecanismo de alimentación de microalambre. La limpieza de las muescas del rodillo alimentador (A) es indispensable para conseguir un buen trabajo. Limpie los rodillos una vez por semana, especialmente la muesca del rodillo alimentador, elimine cualquier acumulación de polvo.



#### Boquilla de contacto

 La boquilla de contacto (D) es un elemento consumible y se debe cambiar cuando el orificio se agranda o cambia de forma. La boquilla de contacto debe mantenerse libre de salpicaduras para permitir que el gas fluya correctamente.



### **Mantenimiento**



#### Limpieza

**ATENCIÓN** Cada vez que limpie el polvo debe cortar el suministro eléctrico.

- Para retirar el polvo de la herramienta se debe utilizar aire comprimido seco (utilice una compresora o un fuelle) para retirar el polvo dentro de la máquina.
- En caso que exista grasa adherida, se debe limpiar con un trapo.
- La máquina se debe limpiar minuciosamente una vez al año, si es que está en buenas condiciones de mantenimiento, y cada tres meses en caso que tenga importante acumulación de suciedad.
- Revise de manera regular los cables de entrada y salida de la soldadora para garantizar que estén bien conectados y evitar que estén expuestos. Esta revisión se debe hacer una vez al mes cuando están fijos y cada vez que se tengan que retirar.

### Simbología

- === Corriente directa
- Soldadura manual por arco eléctrico con electrodo revestido
- D ⇒ Circuito de entrada, símbolo para corriente alterna monofásica y la frecuencia nominal (60 Hz)
- × Símbolo del ciclo de trabajo (factor de servicio)
- l<sub>2</sub> Símbolo de la corriente de soldadura nominal.
- U<sub>2</sub> Símbolo de la tensión de carga convencional (tensión convencional en carga).
- U<sub>0</sub>... V Tensión nominal de circuito abierto.
- Ur... V Tensión nominal de circuito abierto reducida en el caso de un dispositivo de reducción de la tensión.
- U<sub>1...</sub> V Tensión nominal de alimentación
- /1 max... A Corriente nominal máxima de alimentación
  - /1eff... A Corriente de alimentación máxima efectiva
    - IP Grado de Protección (objetos solidos e ingreso de agua)



- Símbolo de corriente Alterna
- **SMAW** Soldadura manual por arco eléctrico con electrodos revestidos
  - TIG Sistema de soldadura al arco con protección gaseosa.
  - Soldadura de metal inerte y gas activo incluyendo el uso de núcleo fundente

### 

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
Se interrumpe la fuente de energía.	• El protector de sobrecarga está activado por un sobrecalentamiento.	• La energía es reestablecida automáticamente cuando la unidad regrese a una temperatura adecuada, aproximadamente después de 15 min.
No hay corriente de soldeo.	<ul> <li>Rectificador fundido.</li> <li>Mala conexión de la pinza con la pieza de trabajo.</li> <li>La línea a tierra está rota.</li> <li>La línea de la antorcha está rota.</li> </ul>	<ul> <li>Acuda a un Centro de Servicio Autorizado</li> <li>TRUPER*</li> <li>Limpie y pula la superficie de contacto y el área alrededor de la soldadura.</li> <li>Reemplace la línea a tierra.</li> </ul>
Mecanismo de alimentación de		reemplace la antorcha.
	Mecanismo de alimentación dañado.	• Acuda a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER:
El microalambre no es alimentado a pesar de que el carrete sí gira.	<ul> <li>El rodillo de presión no está bien ajustado.</li> <li>Acumulación de residuos en el recubrimiento interno de la antorcha.</li> <li>Boquilla y/o punta de contacto sucias o defectuosas.</li> </ul>	<ul> <li>Ajuste la presión del rodillo.</li> <li>Limpie el recubrimiento con aire comprimido, consulte la página 17.</li> <li>Limpie o reemplace de ser necesario.</li> </ul>
	Microalambre deformado.	• Revise la tensión del carrete y ajuste de ser necesario.
El microalambre es alimentado de manera dispareja.	<ul> <li>Acumulación de residuos en el recubrimiento interno de la antorcha.</li> <li>Tobera y/o boquilla de contacto sucias o defectuosas.</li> <li>La muesca del rodillo alimentador está sucia.</li> </ul>	Limpie el recubrimiento con aire comprimido, consulte la página 17.  Limpie o reemplace de ser necesario.
	<ul> <li>La muesca del rodillo alimentador está dañada.</li> <li>El rodillo de presión no está bien ajustado.</li> </ul>	<ul><li>Limpie el rodillo alimentador.</li><li>Reemplace el rodillo alimentador.</li><li>Ajuste la presión del rodillo.</li></ul>
El arco es inestable.	• La configuración de controles y conexiones en	• Revise y corrija la configuración.
	el panel de control es incorrecta. • Impurezas en el área de soldadura. • Boquilla gastada o defectuosa.	<ul><li>Limpie y pula las piezas de trabajo.</li><li>Reemplace la boquilla.</li></ul>
Se generan poros en la soldadura.	<ul><li>No hay flujo de gas.</li><li>La tobera está tapada.</li><li>Hay ráfagas de aire que disipan el gas.</li></ul>	<ul> <li>Abra el cilindro de gas, regule la válvula de gas.</li> <li>Limpie o reemplace de ser necesario.</li> <li>Coloque una pantalla en el área de trabajo o aumente el flujo de gas.</li> </ul>
	<ul> <li>Impurezas en el área de soldadura.</li> <li>La antorcha está muy alejada o tiene un ángulo de trabajo incorrecto.</li> <li>Fuga de gas.</li> </ul>	<ul> <li>Limpie y pula las piezas de trabajo.</li> <li>Corrija la distancia entre la boquilla y la pieza de trabajo (de 8 mm a 10 mm).</li> <li>Revise todas las conexiones de gas, apriete todas las uniones.</li> </ul>
	Electro-válvula defectuosa.	Acuda a un Centro de Servicio Autorizado     TRUPER para su limpieza o reemplazo

la tobera.

- El electrodo se pega a Tobera gastada o defectuosa.
  - Microalambre deformado.

  - La velocidad del microalambre es muy lenta.
- La gota de soldadura incorrecto.
  - El microalambre se pega al punto de soldadura.
- Reemplace la tobera.
- Ajuste la tensión del rodillo.
- Aumente la velocidad del microalambre.

• La antorcha tiene una posición de trabajo

- Corrija el ángulo y dirección de la antorcha al
- Ajuste la configuración de velocidad de microalambre y corriente.

es irregular.

## Solución de problemas TRUPER°



Problema	Causa	Solución
La gota de soldeo es muy angosta y abultada.	<ul> <li>La corriente de soldeo es demasiado baja.</li> <li>La velocidad de soldeo es muy rápida.</li> </ul>	Aumente la corriente y velocidad del microalambre.     Desplace la antorcha más despacio y/o haga movimientos circulares o en zigzag con la boquilla.
La gota de soldeo es muy ancha.	<ul> <li>La corriente de soldeo es demasiado alta.</li> <li>La velocidad de soldeo es muy lenta.</li> <li>El arco es demasiado largo.</li> </ul>	<ul> <li>Disminuya la corriente y velocidad del microalambre.</li> <li>Desplace la antorcha más rápido y/o haga menos movimientos circulares o en zigzag con la boquilla.</li> <li>Corrija la distancia entre la boquilla y la pieza de trabajo (de 8 mm a 10 mm).</li> </ul>
La soldadura tiene poca penetración.	La corriente de soldeo es demasiado baja.     El arco es demasiado largo.	Aumente la corriente y velocidad del microalambre.     Corrija la distancia entre la boquilla y la pieza de trabajo (de 8 mm a 10 mm).
La soldadura tiene demasiada penetración.	<ul> <li>La corriente de soldeo es demasiado alta.</li> <li>La velocidad de soldeo es muy lenta.</li> <li>El arco es demasiado largo.</li> </ul>	<ul> <li>Disminuya la corriente y velocidad del microalambre.</li> <li>Desplace la antorcha más rápido. No realice movimientos circulares o en zigzag con la boquilla.</li> <li>Corrija la distancia entre la boquilla y la pieza de trabajo (de 8 mm a 10 mm).</li> </ul>

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

<b>TRUI</b>	PER <sup>®</sup>	Notas
○ ▼TRUPER •		 
20 ESPAÑOL		

### Centros de Servicio Autorizados 🗋



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado Truper® consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: 800 690-6990 ó 800 018-7873 donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN

GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA SUCURSAL TIJUANA

AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P 22244, TIJUANA, B.C. CALIFORNIA

TEL.: 664 969 5100 RAIA FIX FERRETERÍAS

FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. CALIFORNIA SUR

TFL:: 613 132 1115

CAMPECHE TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA

AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS FIX FERRETERÍAS

AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA SUCURSAL CHIHUAHUA

AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052

CIUDAD DE FIX FERRETERÍAS

EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. MÉXICO TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA SUCURSAL TORREÓN

CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23

COLIMA BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE

SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC

PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 MÉXICO TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. GUANAJUATO

AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE** 

CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO FERREPRECIOS S.A. DE C.V.

LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO SUCURSAL GUADALAJARA

AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN FIX FERRETERÍAS

AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS FIX FERRETERÍAS

CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931

NAYARIT HERRAMIENTAS DE TEPIC

MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN SUCURSAL MONTERREY

CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA FIX FERRETERÍAS

AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA SUCURSAL PUEBLA

AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.

AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544

OUINTANA ROO FIX FERRETERÍAS

CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TFL: 984 267 3140

SAN LUIS FIX FERRETERÍAS

AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA SUCURSAL CULIACÁN

AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA FIX FERRETERÍAS

CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392

TABASCO SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TFI: 993 353 7244

TAMAULIPAS VM ORINGS Y REFACCIONES

CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES

PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER

BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN SUCURSAL MÉRIDA

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451



### Póliza de Garantía

Código	Modelo	Marca
13191	SOMI-130X	<b>TRUPER</b>

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por Truper®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 22, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:





E <i>B</i> .	IЧ∪ЯТæ	X0ZI-IMOS	16151
	Brand	ləboM	Spoo

**Warranty.** Duration: I year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by **Truper\***. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 22, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. Phone number **800-018-7873.** Made in China. Imported by Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial II, Parque Industrial Jilotepec, Iilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

YEAR



### **STRUPER**

### **Authorized Service Centers**

<b>FIX FERRETERÍAS</b> AN: UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.LP. TEL.: 444 822 4541		OSIECH 150 20 68 25  CHIER MELYE MECYMICY #280, PORQUE INDUSTRIAL  SUCURSAL TORREON  SUCURSAL TORREON  SUCURSAL  SUC	AJIUHAOD
<b>FIX FERRETERIDS</b> Carretera Federal M.Z. 46 Lt. 3. Local 2, col ejidal, Tel. 394 367 3140	OOЯ ANATNIUQ	LEF: 22 S2SZ 9021 \ 225Z 4861 COL. CENTRO, CP. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. ET MONSTRUD DE CORRECIDORA, CORRECIDORA # 22,	CIODAD DE
ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V. BENMEDIO, 27: 75642, SAN JUAN DEL RIO, QRO. 1FL: 427 S66 4544	QUERÉTARO	CHIHUDHUA, CHIH, TEL. 614 454 0052 BAFRA, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, SUCRESTIRE TERRAZÓS # 128-11, PRRQUE INDUSTRIAL SUCRESTA CHIHUDHUA SUCREST CHIHUDHUA SUCRESTA CHIH	AUHAUHIHO
<b>SUCURSAL PUEBLA</b> CP: 7270, CLAUTIA/CINGO, PUE TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86	PUEBLA	FIX FERRETERIAS AV. CEVIRAL SUR #27, COL. CEVIRO, CP. 30700, TAPACHULA, CHIS, TEL.: 962 118 4083	CHIAPPS
<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092	AJAXAO	<b>ТОRNILLERIA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ÁLVARO OBRECÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CÁMPECHE, CÁMP. TEL.: 981 815 2808	CAMPECHE
AUGURSAL MONTERREY COLOUNN PUERTA DE MANHUNG, CP 66052, ESCOBEDO, PORTER LARGO #500, 18 MONTERREY PARKS,	NNEAO FEÓN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> HUJENO, CEP 2260, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TELLE 613 132 1115	BAJA CALIFORNIA SUR
HERRAMIENTAS DE TEPIC, MAZATLAN #117, COL. CENTRO, CP. 63000, TEPIC, NAY.	TIAAYAN	SUCURSAL TIUDANA AV. LE MUCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL TEL: 664 969 5100	AIAA CALIFORNIA
<b>FIX FERRETERIDS.</b> CAPITÂN PAUZURES #95, E5Q, JOSÉ PERDIZ, COL. TEL. 735 525, 8931	WOBELOS	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN CRAL BARRACÁN #1201, COL. CREMIAL, C.P. 20030, ACUÁSCALIENTES, ÁGS. TEL: 449 994 0537	AGUASCALIENTES
		CCINCI:	earest service
blease see our webpage www.truper.com 0 018-7875 to get information about the	ervice Center, I 0 <b>-6990</b> or <b>80</b>	any problem contacting a Truper Authorized S. ted list, or call our toll-free numbers <b>800 69</b> Fanter	epdn ue 198 c

FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CEUTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.	ASONOR
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80194, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 175 9139 / 173 8400	

SINALOA SUCURSAL CULIACÁN

1EF:: 644 413 2392

TAMAULIPAS VM ORINGS Y REFACCIONES TEL:: 995 353 7244 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, TABASCO SUCURSAL VILLAHERMOSA

TEL.: 222 271 7502 TLAXCALA SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES
PABLO SIDAR #132, COL . BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. CALLE ROSITA #527 EUTRE 20 DE NOVIEMBRE Y CRAL. RODRÍCUEZ, FRACC REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL: 899 926 7552

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, TEL:: 782 825 8100 / 826 8484 PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.

TEL:: 999 912 2451 MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. YUCATAN SUCURSAL MERIDA BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. VERACRUZ LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER

COLIMA BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZAULLO

MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRIA, DURANGO, TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. DURANGO SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013 BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE

PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102 WEXICO SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC ESTADO DE DCO:TEL:: 618 817 1946 / 618 818 2844

OTAULANAUD

CALLE PRINCIPAL MZ.1 ĽT. 1, COĽ. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793 CUERRERO CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE AV. MEXICO - JAPON #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, CTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.

LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HCO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616 FERREPRECIOS S.A. DE C.V. HIDALGO

VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNICA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90 AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL SUCURSAL GUADALAJARA ODSITAL

WICH: 1EL:: 443 334 6858 AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICHOACAN FIX FERRETERIAS





	20 ENGLISH
	-0-
······	
······································	
	явенят та то
	•••••



## Troubleshooting

penetration.	<ul> <li>Welding current is too high.</li> <li>Welding speed is to slow.</li> <li>The arc is too long.</li> </ul>	• Decrease the speed and current to the micro wire. • Move the torch faster and \ or don't make circular movements or zig zag movements with the nozzle. • Correct the distance between the nozzle and the work piece (from 0.3" to 0.4").
	• Welding speed is too slow. • The arc is too long.	<ul> <li>Increase the speed and current to the micro wire.</li> <li>Correct the distance between the nozzle and the work piece (from 0.3" to 0.4").</li> </ul>
.ebiw oot	<ul> <li>Welding current is too high.</li> <li>Welding speed is to slow.</li> <li>The arc is too long.</li> </ul>	<ul> <li>Diminish the micro wire current and speed.</li> <li>Move the torch faster and / or make less circular movements or zig zag movements with the nozzle.</li> <li>Correct the distance between the nozzle and the work piece (from 0.3" to 0.4").</li> </ul>
" '' '	• Welding current is too low. • Welding speed is too fast.	<ul> <li>Increase the speed and current to the micro wire.</li> <li>Move the torch slower and \ or make circular</li> <li>movements or zig zag movements with the nozzle.</li> </ul>
<b>Problem</b>	Sause	noitulo2

If after all the recommended actions have been carried out the problems persist, contact a  $\Longrightarrow$  TRUPER' Authorized Service Center.

## Troubleshooting



	point.	
welding.	• The micro wire is adhered to the soldering	irregular.
Correct the angle and direction of the torch when	The torch is in an incorrect working position.	zi bead gniblaw adT
<ul> <li>Replace the nozzle.</li> <li>Adjust the rod tension.</li> <li>Increase the micro wire speed.</li> </ul>	Worn or defective nozzle.     The micro wire is warped.     The micro wire speed is too slow.	The electrode sticks to the nozzle.
<ul> <li>Correct the distance between the nozzle and the work piece (from 0.3" to 0.4").</li> <li>Check all the gas connections. Tighten all the joints.</li> <li>Co to a TRUPER" Authorized Service Coften to dean or replace.</li> </ul>	<ul> <li>The forch is to far or the working angle is wrong.</li> <li>Cass leak.</li> <li>Defective electro-valve.</li> </ul>	
• Clean and polish the work pieces.	Debris in the welding area.	
Open the gas cylinder, regulate the gas valve.     Clean or replace if necessary.     Place a screen in the work area or increase the gas	woll seg on si a There is a clogged.  The norzle is clogged.  Seg safequests base grant	Pores are generated in the weld.
<ul> <li>Clean and polish the work pieces.</li> <li>Replace the noszle.</li> </ul>	panel is incorrect. • Debris in the welding area. • Worn or defective nozzle.	
• Check and correct set up.	Control and connections set up in the control	The arc is not stable.
Clean the covering with compressed air. See page TX.     Clean or replace if necessary.     Clean the feeding rod.     Replace the feeding rod.     Replace the feeding rod.     Adjust the rod pressure.	<ul> <li>Residue accumulation in the forch inner cover.</li> <li>Mozzle and / or contact tip are dirty or defective.</li> <li>The notch in the feeding rod is dirty.</li> <li>The notch in the feeding rod is damaged.</li> <li>The pressure rod is not well adjusted.</li> <li>The pressure rod is not well adjusted.</li> </ul>	The micro wire is fed γew nevenu ne ni
• Check the spool tension and adjust if necessary.	• Malformed micro wire.	
<ul> <li>Adjust the rod pressure.</li> <li>Clean the covering with compressed air. See page 1X.</li> <li>Clean or replace if necessary.</li> </ul>	<ul> <li>The pressure rod is not well adjusted.</li> <li>Residue accumulation in the forch inner cover.</li> <li>Mozzle and / or contact tip are dirty or defective.</li> </ul>	The micro wire is not fed even though the sound loods
• Go to a <b>TRUPER</b> ' Authorized Service Center.	• Damaged feeding mechanism.	The micro wire feeding mechanism is not working and the indicating light is on.
Center.  • Clean and polish the contact surface and the area around the weld.  • Replace the ground line.  • Replace the torch.	<ul> <li>Bad connection between the clamp and the work piece.</li> <li>The ground line is broken.</li> <li>The torch line is broken.</li> </ul>	cnueur
• Go to a TRUPER' Authorized Service	• Blown rectifier.	There is no soldering
• Energy is reestablished automatically when the unit is back to the adequate temperature. After 15 minutes' approximately.	<ul> <li>The overload protector is activated due to overheating.</li> </ul>	The energy source is interrupted.
Solution	Sause	Problem



### Maintenance

#### Cleansing

Cut the power supply each time you

clean the dust.

To remove dust from the tool, use dry compressed air

- If there is grease adhered clean with a piece of cloth. the machine. (use a compressor or a bellow) to remove dust from inside
- The machine shall be cleaned thoroughly once a year if in

good maintenance conditions and each three month if it

are exposed. This checkup shall be carried out once a guarantee they are properly connected and prevent they Check regularly the welder input and output cables to has important much accumulations.

month when fixed and each time they have to be removed.

## ygolodmy2

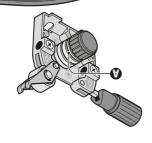
pairearette eseda olbais set lodano tiussis tuaal	r: ([
Manual electric arc welding with coated electrode	$\Box$
Direct current	

- ➤ Duty cycle symbol (service factor) current and rated frequency (60 Hz) D ~ Input circuit, symbol for single-phase alternating
- I<sub>2</sub> Nominal welding current symbol.
- U<sub>2</sub> Conventional load voltage symbol.
- U₀... V Rated open circuit voltage.
- voltage reduction device. Ur... V Reduced open circuit rated voltage in the case of a
- U1... V Rated supply voltage
- Mmax... A Maximum rated power current
- Meff... A Maximum effective power current
- (uoissiamqns IP Protection grade (solid objects and water
- transformer-rectifier. Static frequency single-phase
- ✓ Alternate current symbol
- aniblew sas theni netsgnuT ₹
- WAMN2 Manual electric arc welding with coated electrodes
- TIG Arc welding system with gaseous protection.
- of flux core Bright metal – active gas welding, including the use



### Micro Wire Feeding Mechanism

feeding rod notch. Eliminate any dust accumulation found. get a good job. Clean the rods once a week, especially the Cleaning the feeding rod notches (A) is indispensable to Verify regularly the micro wire feeding mechanism.





the gas to flow correctly. wolle of sliiqs for earl be free of spills to allow orifice enlarges or changes shape. The element and shall be replaced when the • The contact tip (D) is a consumable

> life of the welder. The right use and good maintenance extend the useful

Center to repair the welder and purchase supplies or repairs. Visit a TRUPER Authorized Service • Only qualified staff shall carry out

- :ylddus Before carrying out any type of repairs, cut first the power
- connected and are not exposed. Any abnormality shall be Check regularly the inlet and outlet cables are firmly
- repaired immediately.

#### Storage

.006 9vods can be -15 °F to +151 °F and relative humidity shall not be of humidity, oxide, or toxic gases. The storing temperature be stored in a dry and well ventilated place to prevent entry If the welder will be stored for long periods of time, it shall

### **AlzzoM**

to remove it and replace it. To keep the contact tip free of spills and know how circuit board or very expensive repairs in the machine. discharge in the contact tip and can blow a fuse in the accumulation inside the nozzle may cause an electric The nozzle (■) shall be clean and free of spills. Spills

before starting welding. Apply anti-adherence ointment to the nozzle

#### Torch Cable

- Protect the torch cable mount (B) from mechanical wear.
- the spool. Secure the micro wire to the spool and To clean the covering turn back the micro wire rewinding
- Clean the internal covering with compressed air, from the disconnect the torch mount from the control panel.
- go to a **TRUPER**\*Authorized Service Center. mount (C) and up to the torch. If the covering is clogged,



### **ETRUPER**

### WAMS

The welder is built with a thermal protection to guard

pack to safe limits. protector will restart the unit when the temperature is light up. Allow the unit to cool down. The thermal will automatically turn off and the overload light ( $\mathbf{K}$ ) will against overload. When an overload strikes, the welder

Overload Protection

• Set the soldering process selector (1) into the SMAW mode

(coated electrode 🔁 ).

holder clamp. • Set an electrode adequate for the Job on the electrode

ou welqıng: from the electrode holder, replace it with a new one to keep "I of "2.0 mori bemuson consumed from 0.5" to 1".

hand. Save the remains in a metal container. To not ity to manipulate the electrode remains with your CAUTION • The electrode burns in high temperatures.

electrode. Hold by the uncovered end. Do not hold the Open the electrode holder pincer to hold the new

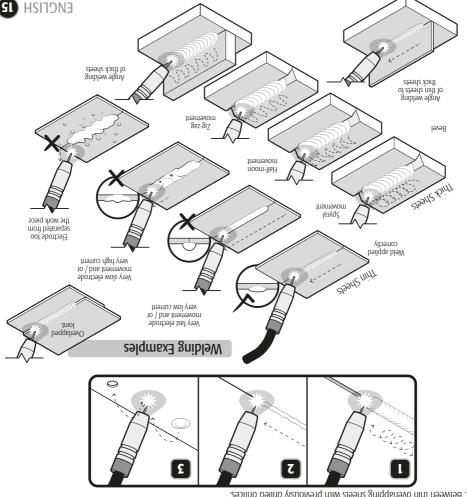
electrode by the covered part.

### Basic Weld Joint Types

circular movement with the nozzle is recommended. 1 Between thick sheets with a space between the joint to weld requiring more supply of material into the joint. Making a

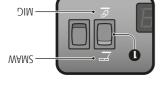
2. Between thin sheets with no space between the joint to weld. A lineal and continuous movement with the norsile is

Between thin overlapping sheets with previously drilled orifices. recommended to prevent warping the material.

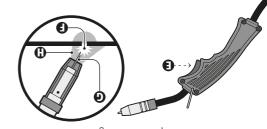




#### **WIC**



- Hold the torch with your hand and point the contact nozzle towards the slot • Set the welder process selector (1) into the MIC modality (Micro wire 🗹 ).
- point between the electrode and the work piece. to be welded. Use a 30° angle approximately to be able to see the contact
- Put the welder's helmet down.
- torch trigger (F). The current will generate the electric arc (F) between the Make contact with the micro wire tip onto the work piece while pressing the
- With the CMAW soldering, while the micro wire is fed, the gas (**H**) is released work piece and the micro wire (**G**).
- to protect the arc.
- $\bullet$  To stop the job, release the torch trigger. The current will stop passing, the micro wire will stop as well as the gas flow.



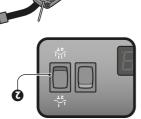


### Inductance Adjustment

- Increase the inductance value through the adjusting The welder is built with an inductance adjustment (I).
- applied will have less penetration and will make a thinner • A high inductance value causes that the weld bead

#### Torch Operation

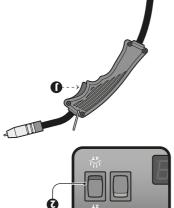
bead.



### Manual mode:

- During normal operation, the torch will feed the micro • Set the torch selector (**2**) in 2 steps  $(\frac{1}{2s})$ .
- wire only at pressing trigger (J).
- To stop the micro wire feed, release the trigger.
- Set the torch selector in 4 steps (1,1,1). Automatic mode:
- During normal operation, the torch will feed the micro
- The micro wire will keep on feeding automatically. Once the electric arc is on you may release the trigger. wire when pressing the trigger (A1).
- the micro wire automatic feed will also stop. NOTE: The electric arc shall not be interrupted otherwise
- To stop the micro wire feed, press and release the

trigger.







### Iurning On

- When the ON light is on (B) the internal fan will start of the welder. Turn ON the general switch (A) located in the back side

delivered.

- Adjustments
- increase the micro wire speed as well. wire in low speed. If increasing the work current is necessary, As a general rule, low current requires feeding the micro
- To set up the work current use the tension control (C).
- To configure the micro wire outlet speed, use the micro wire speed control (D).

WAMS

- diameter and characteristics, the distance between the nozzle and the work material, the torch angle and the amount of gas for the Job. Aside from current and micro wire speed there are other factors intervening in the welding performance, like the wire Remember to make tests in scrap material with the same characteristics as the final material to determine the right configuration
- Equivalence table (voltage and current selector)

### (of notheon) buley mumixem 6 of (f Use this control to select the appropriate voltage or current for the Job to be performed, from a minimum value (position



		VOC1-	IINIOS		
tuqtuO (A) tnemu)	tuqtuO (V) əgətlov	Knob value	Utput (A) Current (A)	tuqtuO (V) əgətlov	Knob value
0.05	02.21	l	0.92	⊅0.el	l
2.05	EE.EI	7	0.7.2	80.91	7
0.12	SS.21	ξ	0.02	19.20	ξ
52.0	09.21	7	0.25	19.32	ħ
0.04	00.31	S	0.14	₱9 <sup>.</sup> 61	S
0.09	17.00	9	0.84	26.91	9
75.0	09.71	L	0.72	82.02	L
0.28	01.81	8	0.49	95.02	8
0.28	18.25	6	0.89	27.02	6
0.09	18.50	01	0.07	08.02	01

MIC

• To assure the flowing of the electric circuit clean I to I cl	around the zone where the grounding clamp will be
Operation	

- Connect the grounding clamp to the work piece or to the work table where the work piece will be supported. connected and around the zone to be welded to the work pieces.
- Connect the welder to the power supply.
- the welding Job. Once the welder is properly installed, connected and set up and all the safety measures have been taken you may start
- MOITUAD,

Wear the welders' helmet to start welding.

BOQ-5M-130/200, AN-SOMI-210, TOB-5M-130/210, P-SOMI For best results, it is recommended to use original Truper brand parts and accessories, such as:

### gu trate



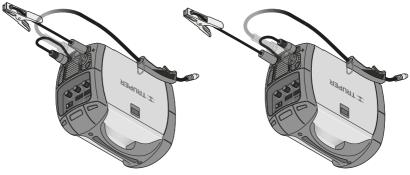
#### Connection Configurations

• All the connections in the control panel shall be fully tightened in their respective power outlet. Secure

the connections turning in a clockwise direction.

• The electrode polarity can be modified depending of the soldering job requirements or needs. Remember making tests in scrap material to define the right configuration before working on the work piece.

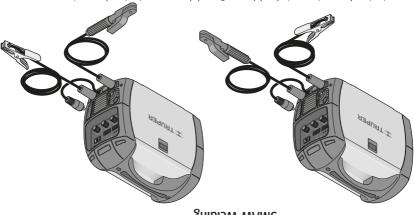
### **GMAW / FCAW Welding**



Torch connection into the negative terminal and ground clamp connection into the positive terminal. The work piece receives the highest warming. Recommended for gasless and core micro wire.

Cround clamp connection into the negative terminal and torch connection into the positive terminal. The electrode receives the highest warming. Recommended for gas welding and solid micro wire.

### gnibleW WAM2



Ground clamp connection into the negative terminal. The electrode into the positive terminal. The electrode receives the highest warming, thus producing more penetration with basic electrodes. Ideal for welding thick pieces.

Electrode connection into the negative terminal and the ground clamp connection into the positive terminal. The work piece receives the highest warming thus producing less malformation of the piece and narrower beads. Ideal for welding thin pieces.



### notallation

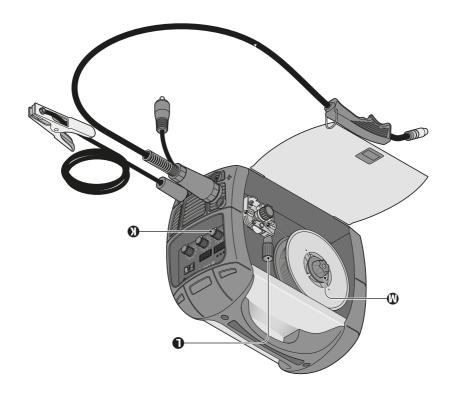
### Micro Wire Feeding Rhythm

 Adjust pressure on the micro wire using the tension knob (L). Consider that excessive pressure hinders the micro wire feed, thus insufficient pressure cannot push the

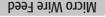
- Tighten the spool knob (M). If the knob is too loose the spool could keep on rotating after releasing the torch trigger and the micro wire speed would not stop
- immediately.

   Keep in mind the torch cable shall be completely unrolled so that the micro wire can circulate correctly.
- Depending on the job, cut the remaining micro wire so that it sticks out 0.31" to 0.39" from the contact nozzle.
   Close the cabinet. The welder is ready to work.

- Connect the welder to the power supply and turn on the welder switch to verify the micro wire feeding rhythm.
   The micro wire speed towards the torch is controlled from
- fed continuously and shall stop immediately upon releasing the torch trigger. If the micro wire shows problems to stick out or it does not stop after releasing the trigger, follow the following adjustments:







before starting to feed the micro wire. • Turn off and disconnect the welder

the feed rod (C). The pressure rod (B) will open revealing and uncovering downwards and to the left the blocking / tension knob (A). Open the micro wire feeding mechanism moving

Keep the micro wire tense all the time to prevent the damaged or burred portion from the micro wire end. • Release the micro wire from the spool and cut any bent,

spool from unrolling.

through the feeding mechanism. Straighten approximately 17" micro wire and push softly

and 0,039" wires. To select the notch to be used, turn the "IZO,0 Tof bor gainselfienal feeding rod for 0,021" feeding rod has two notches: for 0.025" and 0.031" wires. important so that the micro wire is pushed correctly. The corresponding to feed rod diameter (D) This step is Confirm the micro wire is aligned with the notch

selected notch is always the one furthest away from the feeding rod and turn it around (G). Remember the needing to use the other notch carefully remove the measurements are visible in the feeding rod edge (F). If knob (E) and remove it. The selected notch

position, for example, 2 and 3. secure lifting the blocking 7 tension knob onto the middle Set back the pressure rod into the original position and

carefully. Hold the torch to remove the nozzle (H) unscrewing

free the torch outlet. Then, unscrew the contact tip (I) to remove it and to

ground clamp is away from the torch tip. Confirm the welder switch is in the OFF position and the

Connect the welder to the power supply and turn on the

 Set the micro wire speed knob into position 5 or 6. welder switch.

(I) nottud gnibes feeding button wire feeding button (I) Untangle the entire torch cable to have it as straight as

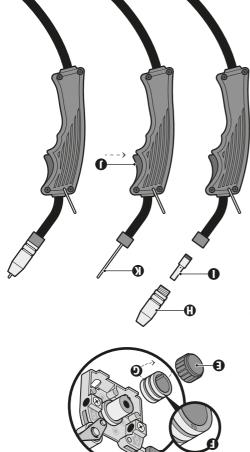
micro wire sticks out approximately 4" through the torch will be fed through the cable and the torch. Allow the placed above the feeding mechanism. The micro wire (K)

 Turn off and disconnect the welder from the power outlet.

 Slide the contact nozzle over the micro wire and tighten ·ylddus

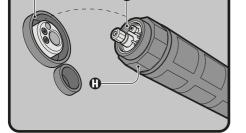
 Slide the nozzle through the micro wire and screw back in place.

carefully into the torch outlet.



### **STRUPER**

### noitelletenl

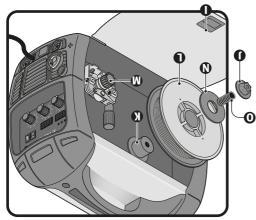


#### Torch Connection

- Align the torch connector pins with the power, gas and micro wire outlets (F) in the torch connection (G) in the welder front panel. It is important to align all the pins because they connect electric current, micro wire feeding
- system and gas delivery to the torch.

   Once aligned, press the contact connector and turn the blocking ring ( **H** ) in a clockwise direction to tighten the connections.

### Micro Wire Spool

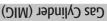


- Turn off and disconnect the welder
- before opening the cabinet door.  $\bullet$  Push the cabinet locks upwards (  $\blacksquare$  ) to open and gain
- Coosen the fastener knob (1) remove the knob, the
- spring (**Q**) and the fastener (**N**) from its axis (**K**). Install the micro wire spool (**L**) into the axis.
- Set back the fastener (N), then the spring into the axis (K) and tighten with the knob (J) enough so that the micro wire spool turns freely.
- Using plyers release the micro wire tip from the spool notch. Double check the micro wire sticks out from the lower part of the spool towards the micro wire feeding mechanism (M).
- Check the micro wire tip is not crooked, bent or it has alterations or burrs. Cut if necessary in order to have a straight and flawless tip.
- The micro wire diameter is dependent of the thickness or the material to weld. Small micro wire diameter allows working
  with low energy range, deliver less material into the weld and are easy to control, whilst larger micro wire diameter require
  more energy to flux the electrode, deliver more material into the weld and are difficult to control.
- The welder can use wires made of different materials and characteristics, like solid wire for gas welding, core wires for gasseless welding or aluminum wire to weld on aluminum. Before installing into the welder, read the manufacturer

specifications of the spool to verify the micro wire is adequate for the job.

A CAUTION • Double check the diameter of torch contact nozzle matches the micro wire diameter installed in the welder. Otherwise, the micro wire flow can get blocked.





a sbanner.

the valve or the gas cylinder. Cylinders may explode if Use care not to damage or put at risk

damaged.

• Pay attention and follow all the place to prevent it from falling. Set the gas cylinder close to the welder and in a safe

nedwarnings in these instructions when

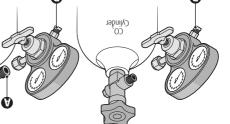
 Purge the cylinder as indicated in page 6, in "Cas making connections.

• Cylinders containing CO<sub>2</sub> are made with valves that can Cylinder Handling".

be screwed in directly to the gauges. The cylinders

adapter (A) to connect the gauge. containing Argon gas or Argon gas mix need a rounded tip

 $\bullet$  Tighten the gauge connection to the cylinder valve using



(DIM) noitoennoD sad

and the other end into the gas inlet in the welder  $(\mathbf{C})$ . • Connect one end of the hose into the gauge outlet (B)

sealed. Tighten both connections to assure the system is perfectly

The flow rate depends of the material to be soldered and nim/leg II.2 - nim/leg 22.1 of 95 wolf 98 all field of 1.52 wolf 98 al valve, double check the gauge is not pointing towards you. valve turning counterclockwise. When opening the cylinder · Before opening the cylinder valve, close the regulator

wind rates that could alter the gas flow.

even though it expels a lot of weld spatter. To solder low carbon steel and most of the jobs, use CO.

working. CO, mixed with Argon reduces the weld spatters while

To weld aluminum, use Argon Cas.

type of micro wire used: or without gas depending on the job requirements or the • The micro wire welder can be used with

the wire core combustion releases the gases necessary to Flux core micro wire (FCAA). No gas is required because electric arc. Solid micro wire (CMAM). Cas is needed to protect the

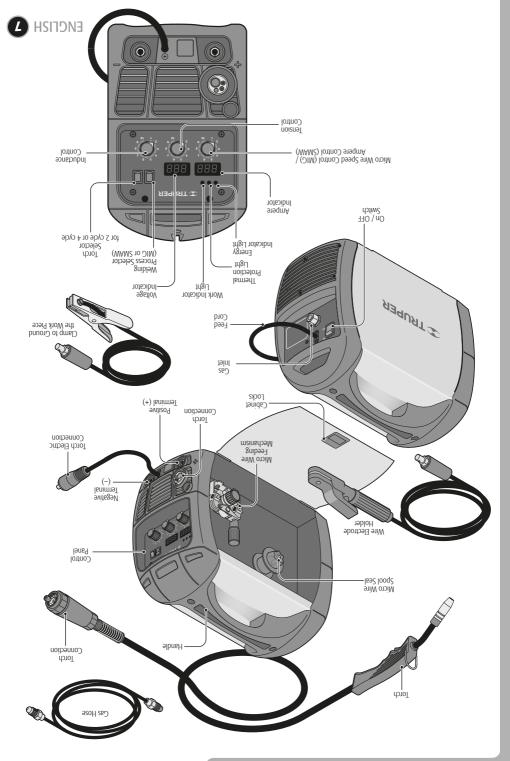
protect the electric arc.

Argon Gas Cylinder

8 ENCLISH

### SIJEA

### **TRUPER**®



### or Welders Safety Warnings



### Gas Handling

react under normal conditions. The gases are colorless, odorless • Gas used in the welding processes are inert gases that do not

CAUTION • These gases displace air, so they can cause • Do not ignite or support combustion. and tasteless.

could die because of lack of oxygen.

poorly ventilated. Otherwise the operator may be seasick, faint or • Do not use the welder in enclosed spaces or asphyxia when confined or poorly ventilated atmospheres.

Cas connections

• Make sure all threads and connections are clean in good condition. Replace any one damaged immediately. • Make sure all connections, hoses and gaskets are

pressurized gases may be explosive. and free of oil and grease. Oils and greases in contact with

• When making the connections intake soft any leakage and

• Use soapy water to detect any leakage and

• Use soapy water to detect any leakage and

Use of Compressed Gas Cylinders

use properly, the compressed gas cylinders may be fatal. They many soldering processes. If not stored, handled, inspected and • Compressed gas cylinders are widely used in

explode or turn into missiles with such force they can even break

Many compressed gas cylinders not only cylinder! Read the gas safety sheet before using it. imperfection is acceptable under these guidelines, stop using the indentations, lumps, holes or wells. If not sure if some • Inspect the cylinders for outer corrosion,

you are aware of the health dangers and how to protect yourself. represent physical hazard but are also a health hazard. Be sure

• Never place the cylinders close to hear sources instructed in the safety sheet. always follow the caution measures about use and handling

the cylinder to be source of ground while in the electric soldering or open flame that could turn into an electric circuit. Do not use

Cylinders shall be stored with a visible identification and the before removing the gauge and when the cylinder is not in use. • Close the cylinder valve to release the pressure connecting and disconnecting the gauges and lines to the cylinder. **MARNING** • Wear protective lenses and mask when

• Before using a new cylinder purge the gas. protection cap set on the valve.

before setting the gas gauge in the cylinder. close the valve to expel any foreign matter housed in the valve Stand aside the cylinder valve, never in front. Quickly open and

• Purge the whole system after each use. DO show extreme pressure make it right immediately. • Adjust the pressure correctly not to waste gas. If the gauges

obeur. NOT disconnect the equipment when the cylinder valves are

surrounding atmosphere by the gas produced in the electrode core

Crews. report immediately to the supervisor and/ or Civil Protection In case of gas leak move the cylinder to an open zone and

CMAW / FCAW Welder

### FCAW Welders

during the combustion while welding.

not require gas because the arc stays protected from the the continuous electrode (micro wire) and the work pieces. It does FCAW welders also work with an electric arc produced between

carried out. expelled at the same time than the electrode while the weld is arc stays protected from the surrounding atmosphere by inert gas

the continuous electrode (micro wire) and the work pieces. The

The CMMW welders work with an electric arc produced between

Micro wire welding has the following characteristics:

CMAW Welders

brick walls.

- The arc generates easily. It is stable during the welding process and produces a good welding bead.
- The bead stays protected against oxide and cracking because of its low hydrogen contents.
- It saves energy and materials with high efficiency in product, lowering operation costs. The thin electrode lessens the possibility or distort the work piece.
- Highly concentrated heat in the arc with strong flux penetration, few welding layers and high flux index of the electrode.
- It can make high speed soldering with no slag due to not being necessary to remove slag. Multiple layers soldering jobs are finished in
- Adequate to solder sweet steel or steel alloy. Soldering can be carried out in any position.
- Perfect protection function against overheating.
- Adequate for automobile manufacture, ship construction, mechanical industry, etc.

### **ETRUPER**

### or Welders sgninyew yjeted

### 10 Prevent Fire



flammable or explosive materials. out welding Jobs in places where sparks may reach or fall onto materials in the work area (not closer than 36 feets). Do not carry • There shall not be flammable or explosive

Do not weld drums or any other closed container.

**WARNING** • Welding sparks may cause explosions

### To Prevent Injuries and Accidents

protection against electric shock: insulate from the work piece. Do with bare hands. Do not wear wet or damaged gloves. Personal Do not weld when raining or snowing. Do not touch the electrode coming from the welder electrode may cause death. **WARNING** • Risk of electric shock: An electric shock

• Risk induced by electro-magnetic fields: protect the skin up to your neck. Always use full body protection. protection goggles. Use ear protection. Wear protection clothes to burn your eyes and damage the skin. Wear helmet and ★ Arc generated risks: Arc radiation may not open the equipment enclosure.

• Do not use the welder power source to de-ice soldering cables so that the fields will counteract in each other. roll soldering cables around the waist. Join and set parallel the two Do not use the power source if having medical implants. Never When welding, the current produces electro-magnetic fields. 🌌

or regulate the welder. CAUTION • Never allow unexperienced people disassemble

the welding process. welder are out of the reach of sparks and residue originated by Double check that both the operator and the

 Store the welder in a place with no humidity with a temperature sun or rain. Away from places where violent vibration is present. To operate the welder, it shall be set in a place protected from

MARNING • Environment temperature range: When 7° [ 5] + of 7° 5] - 10 9gnbr

.good ventilation. • There shall be a 20" free space around the welder to assure o 40f + of qu ,7º Ff :gniblew

inside the welder. • Double check there is no foreign metal object inclined at a maximum of 10° to avoid overturning. **CAUTION** • The base of the welding power source must be

to carry out any type of maintenance. Service Center. For no reason at all try to open the welder carcass welding Job shall be solved in a TRUPER Authorized operator cannot solve making the adjustments needed for a good **WARNING** • If there are issues with the welder the

### Protection Equipment for Welding

process to carry out. the shadow lens of the welding helmet is right for the welding eyes and face when working with the welder. Double check ▲ WARNING • Wear welding helmet to protect your

breastplate and leggings. • Use welders' hide gloves. Also hide

materials like wool or leather. • Wear sturdy clothes and long sleeves made of flame resistant

welding process. brotect passersby from sparks, glare and slag originated in the Use special screens or curtains to insulate the work place and

soldering process. orifices or slots that let pass easily residues originated by the · Benches and work tables where the work pieces' rest shall have

### To Prevent Electric Shock

of snort circuit). connections in good repair (check and eliminate any possibility and output cables. The cables hall be correctly insulated and the ▲ CAUTION • Verify there is a safe connection of the input

• Double check the welder has a trusted ground

• Do not expose the welder to rain or humidity

and ground stepping dry insulated mats. Keep yourself insulated from the work piece

der circuit (stick and work piece). **DANCER** • For no reason at all touch the two poles in the

 ${\bf \Lambda}$  Connect the ground clamp to the work piece as • Do not try to adjust the welder voltage when

through long distances, thus eliminating the possibility of short close as possible to the welding zone to prevent the current flow

#### To Prevent Health Hazards

**DANCER** • If ventilation is poor use an adequate the welding process. Keep your head away from the fumes. **MARNING** • Do not breath smoke or gas come out from ventilated places or with adequate ventilation systems. welding Jobs are dangerous to your health. Work in well **MARNING** • Vapors and gases produced while doing

CAUTION • Do not operate the welder close to degreasing during the welding Job may displace air and cause fatal accidents. autonomous breathing device. The protection gases generated

• Avoid welding metals covered with lead, zinc or welding process may react with the vapors and create toxic gases. substances, cleaner or spray cans. Heat and radiation in the

device. Is well ventilated or use an adequate autonomous breathing remove the covering from the welding are. double check the area cadmium. These materials generate toxic gases. Otherwise,

### Safety Warnings **General Power Tools**





future references. these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. Save all warnings and instructions for MARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of

This enables a better control on the tool during unexpected situations. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts. hair, clothes and gloves away from the moving parts. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep

Using these devices reduce dust-related risks. outo the tool, inspect their connections and use them correctly. If you have dust extraction and recollection devices connected

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed. application. Do not force the tool. Use the adequate tool for your

repaired before operating. Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be Do not use the tool if the switch is not working properly.

before making any adjustments, changing accessories or Disconnect the tool from the power source and / or battery

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

operate the tool. that are not familiar with the tool or its instructions to Store tools out of the reach of children. Do not allow persons

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

may affect its operation. Repair any damage before using the stuck. There should not be broken parts or other conditions that Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

easier to control. Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are Keep the cutting accessories sharp and clean.

tool when in adequate working conditions. these instructions and the projected way to use it for the type of Use the tool, components and accessories in accordance with

result in a hazardous situation. Using the tool for applications different from those it was designed for, could

using only identical spare parts. Repair the tool in a **TRUPER** Authorized Service Center

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Ø Cluttered and dark areas may cause accidents. Keep your work area clean, and well lit.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material. Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Keep children and bystanders at a safe distance while operating

Distractions may cause loosing control.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock. grounded power tools. the plug in any way. Do not use any adapter plugs with The tool plug must match the power outlet. Never modify

radiators, electric ranges and refrigerators. Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes,

Water entering into the tool increases the risk of electric shock. Do not expose the tool to rain or wet conditions. The risk of electric shock increases if your body is grounded.

moving parts. the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

for outdoor use. When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock. a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury. tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. when operating a tool. Do not use a power tool while you are Stay alert, watch what you are doing and use common sense

protection. Use personal protective equipment. Always wear eye

hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes,

reduce personal injury.

or battery as well as when carrying the tool. "OFF" position before connecting into the power source and / Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the

tools with the switch in the "ON" position may cause accidents. ususborting power tools with the finger on the switch or connecting power

:Ynului Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

.(MOM - Morma Oficial Mexicana). the Official Mexican Standard This tool is in compliance with







### Technical specifications

#### XOEI-IMOS

Jiedi Sper Jul	1 [5	20140111021
Fan Forced d output values are given at a temperature of 68 °F . ner temperatures can reduce the duty cycle.	oeiiioeqs eAT IgiH	ooling Type
"2δ"   6013   6011 3/32"		Electrode Diameter
nim/ni 3.4εε - nim/ni θε		Micro wire Speed
WA27" - 0.035" MIG   0.035" FCAW		Micro wire Diameter
0%0 - 6 minutes' work per 4 minutes' rest. res higher than the work cyde may be reduced.		<b>Duty Cycle</b> Output values specified are
3.0 A - 90 A C.C.   WAMS   3.0 A - 70 A C.C.	: DIM	Current Range
72 V C.C.		open Circuit Voltage
MIC, SMAW and FCAW		Welding Process
TU9TUO		
Rated Input Capacity 2.8 kVA	A 9.22	Current
Frequency 60 Hz	~ N L71	o 9getloV
TUQNI		
Description MIC & STICK Multi-Process Welder	16151	• әроЭ
VOCI-IMOS		

Power cord grips used in this product: Type "Y". Build quality: Basic insulation Thermal insulation on motor winding: Class F sk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged

9-YUA X 3C with 221 °F insulation temperature

IP Grade

**AWARAING**Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER**\* Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use.

Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

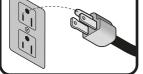
Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.

(ISSS I

Power Requirements

Conductors

uongeinsni



SIZAI

\t/

**Δ.ΨΑΓΚΙΙΝC** If faults or breakdowns happen. Ground connection offers a trajectory with minimum resistance for electric power. It reduces the risk of electric shock. This tool is built with a power cable with an earth conductor and a plug with ground connection. The plug shall be connected into a power outlet installed and grounded according to all local codes.

**AMARNING** Do not modify the plug supplied. If the plug cannot be fitted to the socket, have a qualified electrician to install the suitable socket.

• When using the welder together with more tools using the same ground connect those in parallel, never connect a

• The gauge of the ground conductor cable shall not be of a smaller gauge than the power supply cable. • Connection to the power supply shall only be carried out by a professional electrician.

• Double check the input connection voltage stipulated in the welder nameplate matches the power

supply voltage. The power supply cord shall meet the following requisites:

 If extensions between the welder and the work piece are needed, the soldering cable gauge shall be increased to keep the welder energy output with a potential drop not higher than 4 V

Switch Safed Current)  $\Rightarrow$  30 A (\*) Fuse (Work Rated Current)  $\Rightarrow$  2.5 mm²

\* The current for fuse fusion is double of its rated current.

### Contents



### **MOITUAD**

using the tool. understand this Manual before of fatal injuries please read and necessary, and to avoid hazards make the Warranty valid if the tool, prolong the duty life, To gain the best performance of

Keep this manual for future references.

only. They might be different from the real tool. The illustrations in this manual are for reference

	OS SejoN
	81 gniìookeshooting
	TO 92n and rin femal mis M
	<b>1</b> met2
	8 noitelletznl
	<b>G</b> sth69
<u>V</u>	<b>3</b> cor Welders or Welders
$\dot{\overline{V}}$	zgninnsW vłałać looT rawo9 larana.
·	Power Requirements
	<b>5</b> stsOl losinrhosT

..... Yəiləd Ytrianty

Authorized Service Centers



### Use and care recommendations

Let the welder cool for 15 minutes and turn it back on. turning the welder off and turning the LED light ALARM on. When the machine overheats, the thermal protector will activate,

**PROTECT** THERMAL

It is recommended to use a **12 AWG** extension cord and connect it to an **INDEPENDENT** CHARCING CENTER.

Perform periodic MAINTENANCE to your machine. (Page 17)



# TRUPER®



Manual

## Welder Rulti-Process MIG & STICK

A OEI

